

EL ENTREACTO

1ª ÉPOCA

SAN JOSÉ, 14 DE ABRIL DE 1903

Núm. 1

EL ENTREACTO

Editor Propietario,
PRÓSPERO CALDERÓN

ESTA HOJA SE PUBLICARÁ LOS DÍAS DE FUNCIÓN Y SE VENDERÁ A 5 CTS. EL EJEMPLAR.

SE INSERTAN ANUNCIOS SOLAMENTE POR SERIES DE DIEZ PUBLICACIONES, A PRECIOS FIJOS.

El Entreacto

Con un afectuoso y atento saludo á la prensa nacional y al público todo se presenta este periodiquito por primera vez, el que, como su nombre lo indica, se ocupará de las representaciones de la presente temporada en el Teatro Nacional.

Su pequeño programa comprende la publicación del argumento de cada ópera que la Empresa Lambardi ponga en escena; la crónica del desempeño de cada obra; una sección de anuncios, á precios módicos y fijos, y otra comprensiva de lectura amena y variada, la que, á fin de dar más importancia á los avisos, sirviendo así mejor los intereses de las casas de comercio que favorezcan esta hoja, irá intercalada entre los mismos.

Los anunciadores, pues, tienen una oportunidad, á precios reducidos, para que sus avisos sean leídos.

Por lo demás, la importancia de la publicación del argumento es obvia, si se tiene en cuenta que no todos los asistentes á las representaciones de ópera conocen el idioma y la trama de las obras.

RESTAURANT CENTRAL

Menú de la cena para hoy 14 de abril después de la Ópera

A LA ORDEN
Huevos.
Pescados.
Chuletas de ternero.
" cerdo.
Frijoles
Beefsteaks.
Pollos.

Carnero en Salmis
Id. asado.
Barbudos fritos.
Quesos.
Labayon.
Puding á la inglesa.
Café, thé y chocolates.

GISBERTO CAVALLINI.

El Aguila de Oro

Este renombrado establecimiento ha recibido un gran surtido en abarrotes y licores

Cuenta con el famoso cantinero Atiliano, para sus especiales cocktails. Venta constante de los renombrados cigarrillos *Cuba Elegante*. Baratura, amabilidad y buen trato.

La Librería

DE
PADRÓN Y PUJOL
Acaba de recibir un completo surtido de artículos de escritorio, papelería, libros religiosos y cromos.

Todo á precios sin competencia.

MANUFACTURA DE CALZADO Frente á la Fábrica Nacional de Licores.

Tanques de presión

PARA INSTALACIONES DE AGUA CALIENTE POR CAÑERÍA.

Estos tanques pueden conectarse por tubos con cualquiera cocina ó estufa, para utilizar el calor de ésta; obteniéndose de este modo agua caliente á cualquier hora, sin gasto ninguno extra.
FERRETERÍA DE MACAYA Y Ca.

TEATRO NACIONAL

GRAN COMPAÑÍA DE ÓPERA

EMPRESA LAMBARDI.

Debut hoy

AIDA

REPARTO:

AIDA, esclava etiope.	Sta. Ana De Revers
Amneris, hija del Rey	Sta. María Bastia.
Radamés, capitán de las guardias	Sr. Carlo Albani.
Amonasro, Rey de Etiopia y padre de Aida	Sr. Ferdinando Cattadori.
Ramfis, jefe de los sacerdotes	Sr. Alfredo Venturini.
EL REY	Sr. Olinto Lombardi
Un mensajero	Sr. Evandro Cannonieri.

Coros de sacerdotes, etc.

El Khedive Ismael-Pacha, deseando inaugurar con gran pompa el nuevo teatro del Cairo, solicitó en el mes de agosto de 1870 del maestro José Verdi, una ópera, ofreciéndole en remuneración de su trabajo, 150,000 francos y poniendo, además, á su disposición, una suma considerable para los gastos de la *mise en scene*. En efecto, el 24 de diciembre de 1871 se estrenaba AIDA en el nuevo teatro del Cairo, obteniendo la obra un éxito colosal; éxito que se repitió en febrero de 1872 en la Scala de Milán; pues el ilustre compositor fué llamado á la escena treinta y dos veces consecutivas y obsequiado por las familias milanesas con una estrella de brillantes y rubíes que tenía enlazados los nombres de AIDA y VERDI.

La obra está escrita en cuatro actos, divididos en siete cuadros y su argumento, en resumen, es el siguiente:

El rey de Egipto está en guerra con su vecino el rey de Etiopia, Amonasro. La hija de éste ha caído prisionera y se halla en la triste condición de esclava de Amneris, hija de Faraón. Ambas doncellas están perdidamente enamoradas de un capitán llamado Radamés, quien, con motivo del anuncio de que los etiopienses avanzan sobre Tevas, es designado por el rey para marchar á encontrarlos; mas Radamés que ama á Aida, ignora completamente que es al padre de ésta á quien va á combatir.

Aida cuenta confidencialmente á Amneris su amor por Radamés, lo que da por resultado que Amneris sienta

El ensayo de anoche

Anoche tuvo lugar el ensayo general de la ópera del genial Verdi, *Aida*, ante una numerosa concurrencia que en varias ocasiones no pudo contenerse prodigando á los artistas entusiastas aplausos.

No queremos establecer comparaciones que siempre resultan odiosas: pero sí aseguramos que la ópera de que nos ocupamos no era conocida en Costa Rica dadas las condiciones de los artistas y el suntuoso vestuario y aparato escénico con que la presenta el señor Lambardi.

Las condiciones de los artistas, que decimos, podrá juzgarlas todo el público que asista á la primera representación como las apreció el que anoche concurre al ensayo. Los elogios fueron unánimes y justos, porque en realidad no habían pisado nuestra escena artistas de la altura de la señorita De Revers, (*Aida*), señora Bastia, (*Amneris*), Albani, (*Radamés*), Cattadori (*Amonastro*), Venturini, (*Ramfis*), Lombardi (*El Rey*) y Cannonieri (*Mensajero*.)

No queremos acentuar nuestros elogios porque podrían suponerse, cuando menos, prematuros, pero la sanción pública ha de legitimarlos dentro de breves horas.

Por de pronto, y con toda sinceridad, felicitamos á don Mario Lambardi porque con la presentación de una Compañía como la que ha traído (debiendo advertir que del otro cuadro artístico tenemos las mejores noticias) ha demostrado su aprecio hacia Costa Rica: aprecio al que seguramente corresponderá el público.

El Entreacto saluda entusiasta y cariñosamente á los distinguidos artistas para todos los cuales desea éxitos que no por merecidos, dejarán de grabar en sus corazones gratísimos recuerdos de esta pequeña pero progresista República

Próximamente la grandiosa obra, nueva en C. Rica, "La Fuerza del Destino."

El lugar de cita de los pollos elegantes

LA CABAÑA

CANTINA & BILLARES

Cocktails, Bitters y toda clase de bebidas deliciosas.

Los famosos frescos de mora, cas, piña, tamarindo, CARLOTAS etc.

Conservas de las mejores marcas y toda clase de artículos en el ramo de abarrotes.

Amabilidad en el trato y servicio esmerado. "Salones reservados."

TIP. DE EL AGENTE

LIBRERÍA ESPAÑOLA

IMPRESA Y ENCUADERNACIÓN

DE MARÍA V. DE LINES

Se encuentra siempre de venta un escogido surtido de obras de los mejores autores.

Pídase "El Anunciador", órgano de la Librería, para estar al corriente de las novedades que se reciben.

Acaban de llegar:

La Sed de Amar, por Felipe Trigo. — *Blandina en la Escuela*, por E. Willis.

TEMPORADA DE OPERA

Para asistir al Nacional acabamos de recibir el más completo y precioso surtido en fracs, smokyng, chaqués, levitas y pantalones. Calzado de charol, camisas, cuellos, puños, corbatas y todo cuanto sea necesario para satisfacer todos los gustos.

Nuestros artículos son de última moda y renovados constantemente.

¡Todo bueno y económico!

Robert Hermanos.

BOTICA DEL COMERCIO

CARLOS A. SILVA R.

Sucesor de Durán & Núñez.

En este establecimiento hay siempre un completo surtido de drogas y medicinas de patente, todo fresco y á precios módicos. Especialidad en el despacho de recetas.

Antolín S. Chinchilla

Otrece sus servicios al público en todo lo concerniente á los ramos de

LITOGRAFIA,

DIBUJO Á LA PLUMA Y

PINTURA.

¡OJO! ¡OJO!

Del 1º de Julio próximo en adelante alquilaré la casa que ocupa el señor don William Lyon.

Para precio, dirigirse á mi oficina, núm. 163, 7ª Avenida, Oeste.

GERARDO ECHEVERRÍA.

ASEGUROS CONTRA INCENDIO

The Palatine Insurance Co. Ltd.

LONDRES

ASEGUROS DE VIDA

Manufacturers Life Inssee. Co.

TORONTO.

Benjamín E. Piza.

TINTORERIA DE

CARLOS PERALTA P.

La más antigua del país. Siempre se ha distinguido por sus precios módicos, por sus variados y finos colores y por el cumplimiento exacto en sus compromisos.

Situada al lado Sur del Colegio de Señoritas.

LA BICICLETA

Vende el sabroso y legítimo *Vino de Maraón*, mejorado este año, á Cj. 1-00 la botella, con casco, y Cj. 0-95 sin él. Por una caja de 12 botellas, Cj. 11-00.

SIN TÍTULO

Las lecherías y caballerizas, así como todo criador y engordador de cerdos, lo mismo que los aficionados á la crianza de gallos de pelea, debieran proveerse del famoso afrecho de arroz, reconocido como el mejor alimento para los animales por sus condiciones indiscutiblemente nutritivas y fortificantes. La persona que ha empleado una vez el afrecho de arroz no vuelve á gastar de otra clase, tanto por la baratura del artículo (\$ 1-75 el quintal) como por el éxito positivo que se obtiene con él. Quien quiera que desee conocer ó probar el afrecho puede adquirir muestras gratis en la 10^a avenida, Este, n.º 74.

JOSÉ CHAVARRÍA MORA

EMPRESARIO EN ZAPATERÍA Y SASTRERÍA

Ofrece el mejor y más barato surtido de calzado y casimires.

OFICINA PRINCIPAL:

En la Avenida Central, O.—Frente á la casa de don Telésforo Alfaro.

Platería y Relojería

GREGORIO SOTO.

Se fabrican artísticamente toda clase de joyas.

Grabados en todas variedades.

Precios sin competencia.

Contigua á la Botica de la Fé. 6^a Avenida.

SOMBREROS DE PITA,

CACAO COLOMBIANO Y

HARINA

Tiene de venta permanentemente

GUSTAVO PRADILLA.

Bajos del Hotel Internacional.

LIBRERÍA DE J. J. A. MONTERO

GRAN NOVEDAD.—BARATILLO.

Inmenso surtido de libros en blanco, franceses y americanos, para Contabilidad. Rica variedad en papetería y artículos de escritorio. Álbums finos para posadas. Cartapasios para Notarios y dibujantes. Eureka legítima, etc., etc., etc.

Argumento

gran odio por su rival. Mientras tanto Radamés regresa vencedor y es objeto de los más grandes honores, y el rey Faraón recompensa su valor acordándole la mano de su hija.

Como entre los prisioneros que ha traído Radamés se halla el rey Amnasro, éste obliga á su hija Aida á conseguir de su amante le revele todos los secretos de las operaciones de la guerra, para de esa manera conseguir reconquistar sus Estados, librar á su hija del cautiverio y luego desposarla con Radamés, quien seducido por Aida le revela cuanto sabe; pero Amneris, que desde hace tiempo los espía, los sorprende y hace que la guardia aprehenda á Aida y á su padre.

Durante el juzgamiento de los culpables, Amneris, que hace esfuerzos sobrehumanos para salvar á Radamés, se entrega á la desesperación más grande por no poder conseguir su objeto.

Los dos amantes, Aida y Radamés, son condenados á morir en un subterráneo; y así en el último cuadro aparece la escena dividida en dos partes: en la parte superior el templo de Iside y debajo el subterráneo, donde los dos amantes cantan el dúo final *O terra addio*, mientras que en la parte alta, ó sea el templo, los coros cantan himnos rudos y salvajes, haciendo este final un contraste de lo más ingenioso que se pueda imaginar.

Los trozos más notables de esta célebre concepción de Verdi, son:

La romanza de Radamés, *Celeste Aida*; el coro *Su del Nilo al sacro lido*; el motivo del canto de Radamés *per chi pianço? per chi prego? qual poter m'avvince á lui* que es uno de los pasajes más hermosos de la ópera. El dolor y el deseo de la guerra se unen y se confunden en este trozo, el que revela al compositor dramático de primer orden.

La escena de la desesperación de Aida es un trozo magistral.

Toda la música escrita para el segundo cuadro del primer acto, es de un carácter incontestable de originalidad y el Maestro Verdi ha introducido cantos de estilo gregoriano y motivos de danzas sagradas y de melodías indígenas.

El segundo acto se abre con un coro de mujeres y es notable la frase de Amneris: *Ah! vieni amor mio, m'inebbria* y el final de este acto no es solamente el más grande esfuerzo del compositor, sino una de las más grandiosas concepciones del arte musical contemporáneo. El coro triunfal *Glo-*

Al Siglo Nuevo

Siempre las últimas novedades de Europa y Estados Unidos.

Para la temporada de Opera ha llegado un precioso surtido de artículos para señoras y caballeros. Y para que no falte nada, ofrece al público una gran variedad en abarrotes.

¡ Hay que visitar este Almacén !

A. HERRERO & Ca.

LA VIOLETA

Cura la tisis, la bronquitis, los catarrros y la tos.

El mejor pectoral y balsámico conocido

JARABE DE TABONUCO
AL GUAYACOL

Se devuelve el dinero si no cura.

NUEVA RELOJERIA Y JOYERIA
DE ROBERTO BEER.

En este establecimiento se encuentra toda clase de alhajas de última moda.

Surtido completo de anteojos, á precios sin competencia.

Surtido de joyería renovado constantemente.

Composiciones de relojes, á bajos precios.

Se hacen pedidos directamente á Europa.

ESCUELA DE MÚSICA «SANTA CECILIA.»
Fundada en 1894.

Se reciben alumnos de ambos sexos, en todo tiempo del año, y desde 8 años de edad.

Clases de Solfeo y Teoría Musical, Piano, Canto, Violín, Violoncello, etc., por profesores competentes.

Cuota mensual:—Ct. 5-00

EL DIRECTOR,

J. J. VARGAS CALVO.

SOCIEDAD COSTARRICENSE
DE SEGUROS DE VIDA.

Fundada en 1896.

La mejor Caja de Ahorros para el pobre. La única que no exige pagos mensuales. Con un pequeñísimo gasto se asegura el porvenir de una familia.

Pídanse informes y Estatutos al Secretario,

J. J. VARGAS CALVO.

8^a Avenida, E., núm. 24.

Bazar de San José

J. R. MATA

TEMPORADA DE OPERA—

Ultimas novedades de París, en:

Telas para trajes:—Sedas, gasas, lanas, piqués.

Adornos:—Encajes, metidos, pasamanerías.

Ropa interior para señoras, Corsés, Medias.

Guantes, pañuelos, boas, fajas, & & & Aguas y cremas anticépticas para embellecer el cutis.

BUENO—BONITO—BARATO.

Argumento

ria al Egipto es perfectamente caracterizado y ofrece una modulación de un efecto brillante.

La plegaria de Aida *O cielo azzurri, ó dolci auri native* es fuerte, melancólica y está acompañada de una gran delicadeza, así como las palabras: *O patria! quanto mi costi*, del dúo final del tercer acto, en que el compositor mantiene al espectador á la altura de la terrible situación en que se halla Aida.

En el cuarto acto señalaremos el andante en *mi bemol*, cantado por Amneris, *Gia sacerdoti adunansi* repetido por el tenor en *fa*, que es de una expresión profunda y justa. La escena del juzgamiento es de un gran efecto teatral. Los patriarcas invocan al espíritu divino é interrogan del templo á las bóvedas del subterráneo, á los culpables diciendo, *Radamés, Radamés, discolpati! Egli tace... Traditor*, mientras que Amneris, desesperada, dice, *Oh chi lo salva?*

La obra termina con un pianísimo original y que hasta entonces era una manera completamente desconocida de dar fin á una ópera.

La importancia del decorado y del vestuario, la magnificencia del espectáculo, la originalidad de la música, la diversidad de los personajes, la acción fuerte del drama, son todos detalles que han contribuido á sostener á una gran altura la inspiración del compositor, que en Aida reveló su gran genio.

FIN

CHOPIN Y SU PIANO

No sin dolor abandonó Chopín su modesta habitación de Zelazowa-Wola y su viejo piano, con el cual había compartido las alegrías y las penas, y sobre el cual había encontrado tantas veces consuelo contra las luchas de la vida. Aquella pequeña habitación encerraba todo su pasado, su primera juventud; aquellos cartapacios de música cubier-

(La continuación entre los anuncios).

RELOJERÍA ALEMANA

—Establecida en 1880—

RELOJES—ALHAJAS—BRILLANTES
ARTÍCULOS DE FANTASÍA.

Especialidad de la casa:

ESPEJUELOS

DE TODA CLASE.

Unica Agencia en el país de la
JULIUS KING OPTICAL Co.,
De New York—Chicago—París.

Ejecución de cristales combinados dentro de un mes.

LUIS SIEBE.

LA INDUSTRIA

Licores, Pulpería, Tabaco, Hielo. Cervezas, frescos y cocktails con ó sin hielo, al mismo precio. Nuestra clientela aumenta cada día, porque nuestro sistema de negocio, es: surtir constantemente, elegir lo mejor, escoger lo más fresco, vender barato, despachar pronto y tener mucho aseo.

TRAS DEL COLEGIO DE SEÑORITAS.

tos de polvo eran el único tesoro que se había traído de Varsovia, y casi temía, estando lejano, que alguna mano profana pudiese contaminarlos. Pero lo había prometido y debía partir. Por otro lado era la celebridad, vista á través de sus sueños juveniles, que las bellas y rollizas hijas de Germania le habían iniciado con sus aplausos.

Chopín conocía su propio ingenio; pero nadie aún, á excepción de sus coinquilinos, tanto en Zelazowa Wola como en Varsovia, y á quienes tan á menudo había turbado el sueño, sabía que

Pagés & Cañas

Tienen un completo surtido de géneros y abarrotes en sus establecimientos *La Mascota y*

Almacén Hernández.

existiera y que bajo sus dedos el piano brotase sonidos extraños de amor, de gozo, de celos y de dolor.

Lanzada una última mirada á sus modestos muebles, pulsando un arpeggio de adiós sobre las amarillentas teclas del piano, sin poder detener una lágrima, se dirigió á la estación del ferrocarril y marchó.

Entre tanto, en Viena, la señorita V. Vetteheim, artista entonces en boga y que había oído á Chopín en un concierto particular en Varsovia, preparaba con sus alabanzas, con su entusiasmo, un terreno favorable al pianista desconocido.

Chopín debía dar varios conciertos en una gran sala.

Llegada por fin la noche de su debut, con tanta ansia aguardada por el

joven Chopín, la sala se llenó como por encanto, y el concertista, más pálido que jamás y tímido, se presentó á aquel público impasible.

Sus primeras composiciones encontraron fríos aquellos ánimos, y fué necesario nada menos que su magnífico nocturno en *si menor*, para arrancar aplausos frenéticos, entusiásticos.

Sin embargo, no se alteró... extendió la mano, invitando á todos al silencio, y, en medio de la admiración general, sucedió el hecho más raro que pueda idear la fantasía de un alemán.

Al principio confuso, pero poco á poco más claro, preciso, pieza por pieza, fué oyéndose de nuevo todo cuanto había tocado Chopín.

Ni siquiera una nota cambiada, ni un pequeño detalle olvidado: todo, todo idéntico. Se habría jurado que el mismo Chopín á una distancia incalculable, repetía su concierto en un piano encantado, cuyo sonido, con una rapidez fulmínea, llegaba al oído de todos. Y fué tal la ilusión, que muchos se le acercaron efectivamente para ver si Belcebú se lo había llevado á otra parte; pero el joven pianista estaba todavía allí, delante del piano y por añadidura en un estado lastimero.

Pálido, pero de una palidez cadavérica, con los ojos asorados, inmóviles como los de un demente, no perdía ni uno solo de aquellos prodigiosos sonidos que le penetraban en el alma melancólicos y casi llenos de ira. Pero, que había para volverse loco! Cuando Dios y el diablo quisieron, el invisible concierto se acabó, y Chopín fué arrancado al extraño suplicio de aquellas mil personas, no menos admiradas que él.

Al día siguiente no se hablaba más que de ese hecho maravilloso; y fué tanta la curiosidad general, que al segundo concierto, á pesar de los precios altísimos, la sala no bastó para contener una quinta parte de los que acudieron allí. El concierto tuvo lugar; y después, en medio de la ansiedad general, se repitió el hecho de la noche anterior, con una sola variación, pero terrible:

Al vibrar el último acorde, se oyeron como millones de cuerdas metálicas romperse, mandando un sonido desgarrador, fuerte, lamentable. Toda la sala se estremeció y Chopín cayó al suelo como un cuerpo muerto.

Le transportaron al Hotel en que se había alojado, y eu donde, á la mañana siguiente, los que acudieron á saber noticias suyas, recibieron de los mozos esta respuesta: "Chopín se ha marchado."

Se había comprometido para seis conciertos y sólo dió dos.